

STAL. SZKŁO. RZEMIOSŁO.

Instrukcja montażu

Drzwi wahadłowe / pivot z systemem GEZE

Montaż należy przeprowadzić w dwie osoby.

Zapoznaj się z całą instrukcją przed rozpoczęciem pracy. Używaj dokumentacji właściwej dla konkretnego typu drzwi i zamówienia.

Polska wersja instrukcji źródłowej z lutego 2026 r.

Opracowanie językowe: 15.09.2026.

Zachowano oryginalne rysunki montażowe. Niemieckie oznaczenia na rysunkach mają polskie objaśnienia bezpośrednio obok. Numery kroków odpowiadają instrukcji źródłowej.

Kontakt w Polsce

Loft Vision Sp. z o.o.

Lubawa, Polska

Telefon: +48 508 434 323

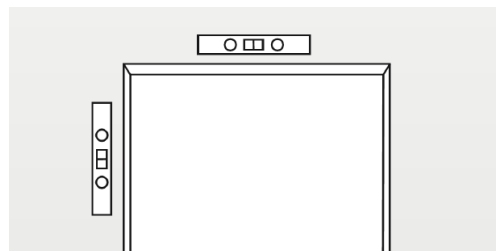
E-mail: karol.zuralski@loftvision.de

Dokument opisuje montaż produktu. Nie jest ofertą handlową. Cena na zapytanie; konfiguracje i zapytania rozpatruje indywidualnie nasz zespół.

Przygotowanie ramy i szkła

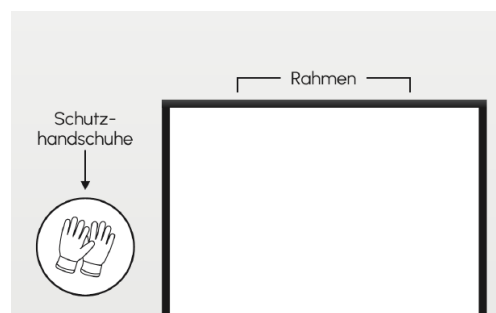
Montaż w dwie osoby · Arkusz źródłowy 1

1. Sprawdź, czy ościeże, w którym mają zostać zamontowane drzwi, zachowuje pion i poziom. Użyj poziomicy, aby uzyskać dokładny wynik.



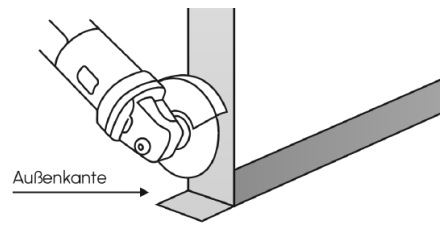
Kontrola pionu i poziomu ościeża.

2. Odkręć i wyjmij z ramy kratę szprosów. Ostrożnie wyjmij szybę - zawsze w dwie osoby i w rękawicach ochronnych. Delikatnie oprzyj ją o ścianę, zabezpieczając materiałem ochronnym pod szybą oraz pomiędzy szybą a ścianą, aby uniknąć uszkodzeń.



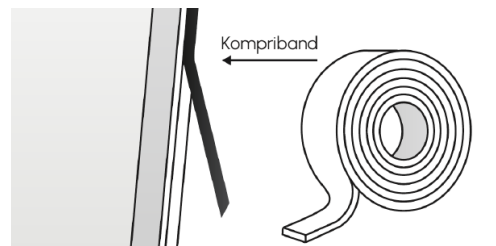
„Schutzhandschuhe” - rękawice ochronne; „Rahmen” - rama.

3. Przetnij dolną listwę zabezpieczającą ramę podczas transportu za pomocą szlifierki do cięcia. Tnij wyłącznie przy zewnętrznej krawędzi, w miejscach małych spoin punktowych.



„Außenkante” - zewnętrzna krawędź.

4. Naklej dołączoną taśmę rozprężną po obu stronach zewnętrznej krawędzi ramy tak, aby zaokrąglenie pozostało widoczne. Zaczynij od góry: po każdej stronie taśma powinna wystawać o około 5 mm. Nie zawijaj jej wokół narożników; następnie naklej oddzielne odcinki wzdłuż lewej i prawej strony ramy.



„Kompriband” - taśma rozprężna.

Taśma i pierwsze mocowanie

Montaż w dwie osoby · Arkusz źródłowy 2

Ważne. Nie prowadź taśmy przez narożniki. Przyklejaj ją wyłącznie wzdłuż prostych odcinków. Po oklejeniu górnej krawędzi nałóż taśmę w ten sam sposób na boczne powierzchnie ramy, po lewej i po prawej stronie.



„Nicht über die Ecke kleben” - nie naklejać przez narożnik; „Kompriband” - taśma rozprężna.

5. Ostrożnie ustaw przygotowaną ramę w otworze. Zaczynj mocowanie od strony zawiasowej, aby bezpiecznie ustalić ramę w prawidłowym położeniu.



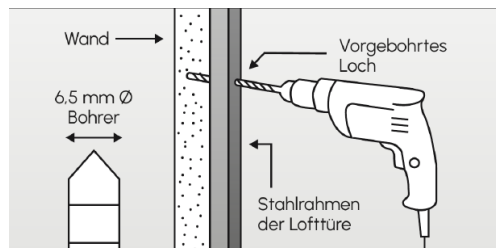
Ustawienie ramy w otworze w dwie osoby.

6. Ustaw ramę centralnie na szerokość, z jednakową odległością od ściany po obu stronach. Starannie zaklinuj ją z obu stron. Następnie wywierć pierwszy otwór u góry po stronie zawiasów i wkręć pierwszą śrubę, aby górna część ramy nie mogła się przesunąć.



„Gleicher Abstand” - jednakowa odległość.

Uwaga. Użyj wiertła do betonu o średnicy 6,5 mm. Instrukcja źródłowa przewiduje nawiercanie betonu i silikatów; w Ytongu i drewnie dopuszcza bezpośrednie mocowanie dostarczonymi śrubami. Mocowanie należy wykonać przy użyciu śrub dostarczonych przez LoftVision.



Ściana; wstępnie nawiercony otwór; wiertło Ø 6,5 mm; stalowa rama drzwi.

Wyznaczenie położenia systemu GEZE

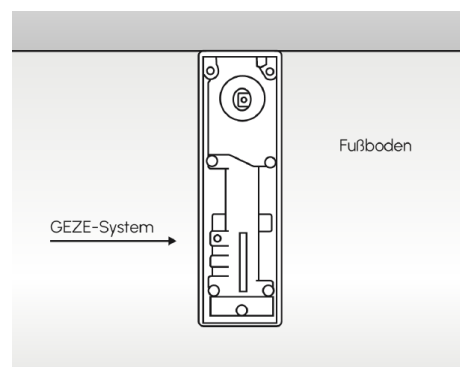
Montaż w dwie osoby · Arkusz źródłowy 3

7. Za pomocą poziomicy precyzyjnie ustaw całą stronę zawiasową w pionie. Po dokładnym wyrównaniu przykręć ją mocno do ściany.



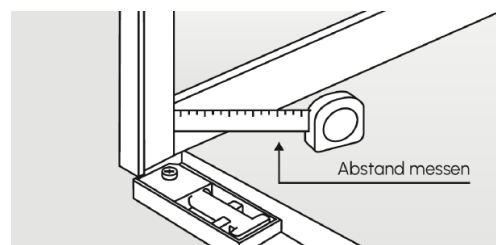
„Obere Bandseite” - górna część strony zawiasowej.

8a. Po bezpiecznym zamocowaniu strony zawiasowej połóż system GEZE w przewidzianym miejscu na podłodze. Najpierw odkręć i odłóż pokrywę ze stali nierdzewnej. Ustaw system centralnie względem środka stalowej ramy po stronie zawiasów. Musi być ustawiony pod kątem 90° do ściany. Skontroluj położenie z obu stron tak, aby tworzył prostą linię z ramą.



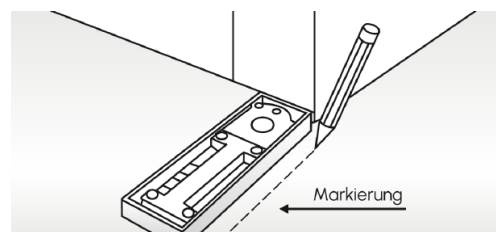
„Fußboden” - podłoga; „GEZE-System” - system GEZE.

8b. Ustal odległość od środka osi obrotu do ramy. Zmierz odległość od wewnętrznej strony stalowej ramy do środka otworu zawiasu pivot. Przenieś ten wymiar na dół: od środka osi obrotu do wewnętrznej strony ramy.



„Abstand messen” - zmierz odległość.

8c. Gdy system jest ustawiony prawidłowo, obrysuj jego krawędź ołówkiem na podłodze. Zaznaczenie określa miejsce późniejszego montażu. Następnie ostrożnie odłóż system na bok.

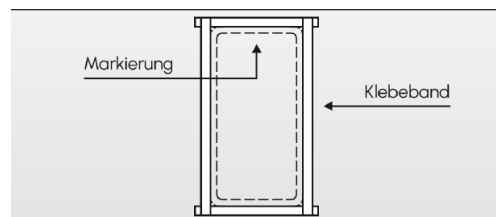


„Markierung” - zaznaczenie.

Przygotowanie zagłębienia w podłodze

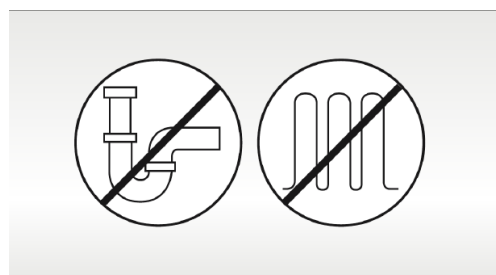
Montaż w dwie osoby · Arkusz źródłowy 4

9. W odległości 5 mm wokół wcześniej wyznaczonego obrysu narysuj drugą linię. Starannie oklej taśmą obszar wokół zewnętrznej linii, tak aby odsłonięta pozostała wyłącznie zaznaczona powierzchnia.



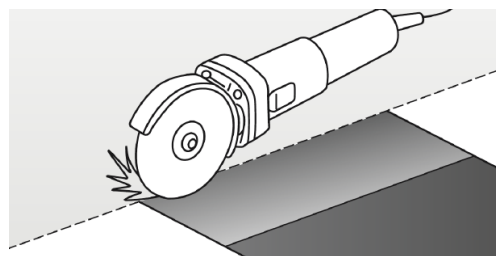
„Markierung” - zaznaczenie; „Klebeband” - taśma maskująca.

10. Koniecznie upewnij się, że w miejscu montażu mechanizmu zamykającego GEZE nie ma rur ani przewodów, np. ogrzewania podłogowego. Ma to zapobiec uszkodzeniom. Cięcie można rozpocząć dopiero po stwierdzeniu braku instalacji w tym miejscu.



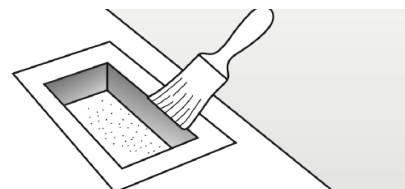
Zakaz cięcia w miejscu przebiegu rur lub ogrzewania podłogowego.

11. Szlifierką do cięcia natnij podłogę wzdłuż zaznaczonych linii na głębokość około 5 cm. Po wykonaniu wszystkich cięć ostrożnie usuń wycięty materiał młotkiem i przecinakiem. Zachowaj szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić otaczającej podłogi.



Cięcie wzdłuż zaznaczonego obrysu.

12. Po wykonaniu zagłębienia dokładnie je oczyść. W środku nie może pozostać pył ani brud.

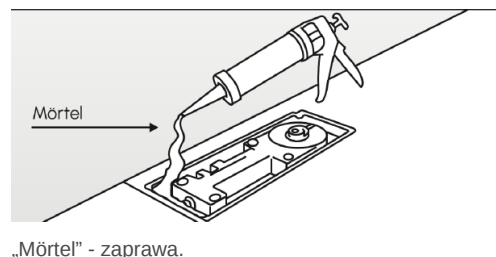


Czyszczenie przygotowanego zagłębienia.

Osadzenie mechanizmu i skrzydła

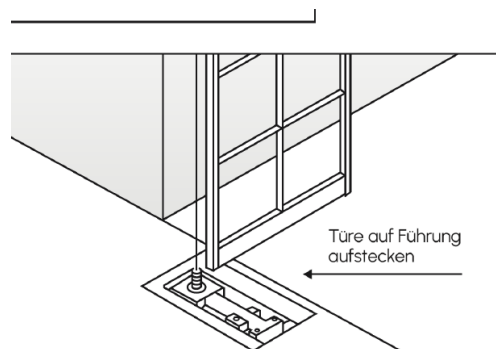
Montaż w dwie osoby · Arkusz źródłowy 5

13. Osadź i wypełnij przestrzeń wokół systemu zamykającego odpowiednią zaprawą. Instrukcja źródłowa zaleca konsultację z fachowcem w sprawie właściwego materiału, sposobu użycia i trwałości.



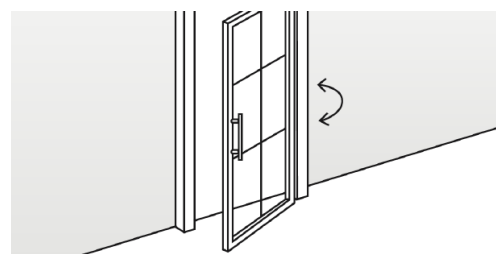
„Mörtel” - zaprawa.

14. Dopiero po całkowitym stwardnieniu zaprawy ostrożnie zawieś drzwi w dwie osoby. Prowadzenie zamontowane pod skrzydłem nasuń na oś mechanizmu zamykającego. Następnie ustaw górę drzwi pod otworem w ramie. Od spodu wkręć gwintowany trzpień przez skrzydło do ramy tak, aby nie wystawał ponad ani poniżej ramy.



„Türe auf Führung aufstecken” - nasuń drzwi na prowadzenie.

15. Ostrożnie otwórz drzwi w obie strony. Jeśli działają prawidłowo, pozostaw je zamknięte. Ustaw pozostałą część ramy tak, aby szczeliny między ramą a skrzydłem były równomierne na całym obwodzie. Następnie pewnie zamocuj ramę do ściany.



Sprawdzenie otwierania drzwi w obu kierunkach.

Szklenie i regulacja zamykania

Montaż w dwie osoby · Arkusz źródłowy 6

16. Ostrożnie, najlepiej w dwie osoby, włóż szybę do skrzydła. Koniecznie podłóż dołączone podkładki szklarskie, aby szkło nie stykało się bezpośrednio ze stalą. Według instrukcji podkładki powinny znajdować się 10 cm od narożników i w odstępie 70 cm od siebie. Jedna osoba musi mocno przytrzymywać szybę i równomiernie dociskać ją do kraty szprosów, aby nie mogła wypaść.



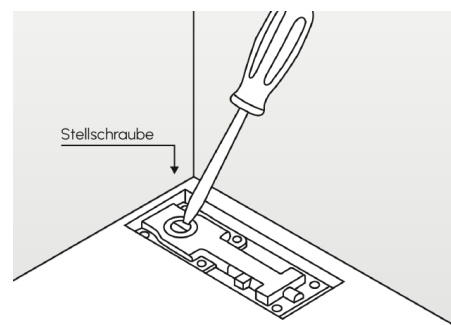
„Glaserklötze” - podkładki szklarskie.

17. Włóż kratę szprosów z powrotem do ramy, dokładnie w poprzednie położenie. Następnie ponownie mocno ją przykręć.



„Sprossenbild verschrauben” - przykręć kratę szprosów.

18. Użyj płaskiego śrubokręta, aby obrócić zaznaczoną śrubę regulacyjną w odpowiednią stronę i zwiększyć lub zmniejszyć prędkość zamykania. Przy otwartych drzwiach obróć ją najpierw nieznacznie w jedną stronę. Pozwól drzwiom zamknąć się samoczynnie i oceń prędkość. W razie potrzeby powtarzaj regulację aż do uzyskania oczekiwanej prędkości zamykania.

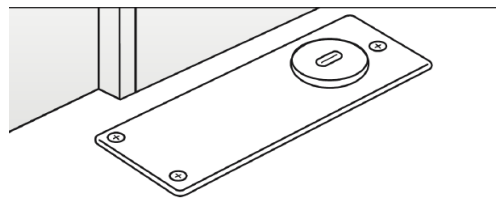


„Stellschraube” - śruba regulacyjna.

Zamknięcie obudowy

Montaż w dwie osoby · Arkusz źródłowy 7

19. Po zakończeniu wszystkich regulacji systemu zamykającego GEZE załóż pokrywę. Do jej przykręcenia użyj płaskiego śrubokręta.



Pokrywa systemu GEZE z otworem osi obrotu.

Dalej. Przed użytkowaniem zapoznaj się z pełnymi zasadami ogólnymi, kontrolą działania i wskazówkami serwisowymi na kolejnych stronach. Sekcje 1-10 odpowiadają ogólnym informacjom z instrukcji źródłowej.

Informacje i zasady ogólne

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Drzwi LoftVision są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnątrz zamkniętych budynków. Montaż i użytkowanie są dopuszczalne w temperaturze pokojowej i w suchych warunkach. Inne zastosowania, np. na zewnątrz, przy wysokiej wilgotności lub odchyleniach temperatury, są niedopuszczalne i mogą powodować uszkodzenia oraz zagrożenia.

Uwaga: drzwi / element składają się ze szkła i stali. Poinformuj wszystkie osoby w domu lub strefie pracy, że są to kruche elementy szklane.

2. Zasady bezpieczeństwa

Na każdym etapie pracy używaj rękawic ochronnych i obuwia ochronnego. Do rozpakowania nie używaj ostrych noży do tapet; wybierz odpowiednie tępe narzędzia, aby uniknąć zarysowań i stłuczenia szkła. Zabezpiecz elementy przed przewróceniem i upadkiem: są ciężkie i kruche. Używaj wyłącznie drabin lub podestów spełniających wymagania bezpieczeństwa pracy i regularnie konserwowanych. Nigdy nie przenoś elementów szklanych samodzielnie.

Ostrzeżenie: upadek drzwi może zniszczyć produkt i spowodować poważne obrażenia.

3. Dane techniczne

Materiał: stalowa rama ze szkłem bezpiecznym, np. przezroczystym lub brązowym. Masa: w instrukcji źródłowej podano do 80 kg, zależnie od konfiguracji. Wymiary: konfigurowane indywidualnie. Dane konkretnego zamówienia należy sprawdzić w dokumentacji produktu.

Informacje i zasady ogólne

4. Zakres dostawy

Ogólna lista w instrukcji źródłowej: 1 skrzydło drzwiowe (wstępnie skonfigurowane), 1 ościeżnica / rama, taśma rozprężna, podkładki do szklenia / podkładki szklarskie (w ogólnej liście: tylko dla elementów stałych), taśma uszczelniająca spoiny, kotwa ramowa EJOT® typu RA-P, śruby oraz samoprzylepne podkładki montażowe. Dla zestawów wieloskrzydłowych sprawdź liczbę elementów w zamówieniu. Instrukcja pivot osobno wymaga podkładek pod szkłem.

Uwaga źródłowa: liczba dostarczonych śrub jest dobrana do konfiguracji drzwi i obejmuje co najmniej 10% zapasu ponad wymagane zapotrzebowanie montażowe.

5. Transport i przechowywanie

Drzwi powinny pozostać w miejscu dostawy. Instrukcja źródłowa zawiera zastrzeżenie, że dalszy transport przez osoby trzecie lub późniejsze przeładunki powodują utratę roszczeń gwarancyjnych. Jest to tłumaczenie zapisu źródłowego; warunki gwarancji dla konkretnego zamówienia określa jego dokumentacja. Przechowuj elementy na czystej, równej powierzchni, najlepiej pionowo na miękkim podłożu.

6. Przygotowanie miejsca montażu

Podłoże musi być czyste, nośne i równe. Zapewnij dobre oświetlenie strefy montażu. Odkładaj elementy w sposób zabezpieczający je przed zarysowaniem i odkształceniem.

Informacje i zasady ogólne

7. Prace montażowe

Potrzebne narzędzia: wiertarka do mocowań ramowych, poziomica, wkrętarka akumulatorowa, młotek gumowy, śrubokręt, odzież ochronna oraz czysta, niestrzępiąca się ściereczka.

Wskazówki montażowe: podczas montażu korzystaj z dołączonej instrukcji właściwej dla produktu, np. drzwi pivot, przesuwnych, rozwieranych lub elementu stałego. Część ogólna stanowi podstawowe uzupełnienie zasad montażu i bezpieczeństwa. Kroki opisane w indywidualnej instrukcji produktu określają mocowanie, ustawienie, zastosowanie materiałów i zasady bezpieczeństwa dla danego modelu.

8. Uruchomienie i sprawdzenie działania

W drzwiach przesuwnych sprawdź lekki i cichy ruch oraz prawidłowe położenia krańcowe. W drzwiach pivot sprawdź swobodną pracę mechanizmu obrotowego i obrót wokół osi; zachowaj szczeliny u góry i na dole. W jedno- i dwuskrzydłowych drzwiach rozwieranych sprawdź stronę otwierania, równomierny ruch i prawidłowe zatraskiwanie. Sprawdź ograniczniki i ewentualną funkcję tłumienia. Instrukcja Źródłowa zaleca ponowne dokręcenie wszystkich śrub po 1-2 tygodniach.

9. Serwis i rozwiązywanie problemów

Jeśli brakuje części lub zauważysz uszkodzenia, niezwłocznie skontaktuj się z obsługą klienta. Przygotuj zdjęcia i numer zamówienia. Kontakt w Polsce: **+48 508 434 323**, karol.zuralski@loftvision.de, Loft Vision Sp. z o.o., Lubawa. Dane kontaktowe polskiej wersji zastępują niemieckie dane serwisowe z materiału źródłowego.

10. Demontaż i utylizacja

Po demontażu przekaz elementy szklane do recyklingu szkła budowlanego zgodnie z właściwymi zasadami. Elementy stalowe oddaj na złom lub zleć odbiór specjalistycznej firmie. Samoprzylepne podkładki montażowe usuń jako odpady resztkowe. Masz pytania? Chętnie pomożemy: **+48 508 434 323**.